

flors, pl.; flor, s. f. bot. -

« com un pomell de valencia.
nes flors »

Endveçà a Frederic Mistral
pàg. 5.

llabor, f. llabours, pl. - bot.

« riques viva llabor o fulla
morta »

"A mon llibre"
pàg. 22

pomell, m. -

« com un pomell de valencia.
nes flors »

Endveçà a Frederic Mistral,
pàg. 5

fulla, f. belles; pls. bot. -

« riques viva llabor o fulla
morta »

A mon llibre, pàg. 22

llors, pl. llor, sin. ~~mit~~ ^{m.} bot. -

« Poeta coronat d'eternals llors »

Endveçà a Frederic Mistral,
pàg. 5

ovonell, m. [ovonella] Zoo. -

« Vola com ovonell d'ales llufes »

A mon llibre, pàg. 77

niu, s. m. -

« Com deixa en un desert plo-
mes deserts »

"A mon llibre"
pàg. 71

Rat-Penat, ~~s~~ m. Zoo.

animal símbol
"A mon llibre"
pàg. 77

ausell [auzell, ocell], m. Zoo. -

& ocella, f.

« l'ausell que ~~sisse~~
s'envola »

"A mon llibre"
pàg. 21

palmer

« Coronada de palmer,
de morta i de llover
tinc una arpa daurada
de tres cordes, només ?
"Les 3 cordes de l'arpa" pàg. 23

Umrta

(Coronada de palmes,
de umrta i de llores,
tinc una arpa daurada
de tres cordes novies
Les tres cordes de l'arpa
pàg. 23

Roures

~~vegen~~ faigs
«Forts com els faigs i els roures noi
(cuti en la muntanya 77.
València i Barcelona
pàg. 25

llores

Coronada de palmes,
de umrta i de llores
tinc una arpa daurada
de tres cordes novies
Les tres cordes de l'arpa
pàg. 23

au

els pensaments s'envolen, com au
(que al mir va dreta 77
València i Barcelona
pàg. 25

capollets

22 De capollets de rosa
«enyix el front neré 77
"Les 3 cordes de l'arpa"
pàg. 24

faigs

«Forts com els faigs i els roures
(naixcuti en la muntanya 77
València i Barcelona
pàg. 25

rosa

«De capollets de rosa
«enyix el front neré 77
Les cordes de l'arpa
pàg. 24

fruites

«colliren, a mans plenes, les en
(merades fruites - en els
(vergers ombrius 77
València i Barcelona
pàg. 25

pannes [palmes]

«Jo als vostres fruits gloriosos
(done tauler iguals pannes 77

verges (ric) vergers.

«colliren, a mans plenes, les en
(merades fruites - en els
(vergers ombrius 77
València i Barcelona
pàg. 25

arrails de l'arbre

« s'estenen les arrails de l'arbre »

València i Barcelona
pàg. 26

gra

« Déu, pera que al port tornen les
civistes, vau ellevors - i pera
que net caiga lo gra en les nos-
tres ens - envia el mateix
vent »

València i Barcelona
pàg. 27

arbre

« s'estenen les arrails de l'arbre »

València i Barcelona
pàg. 26

teuladí.

« Jo ió caçador, pana;
busca més brava caça
i deixa in quiet, anni;
jo ió l'amic de ta casa;
jo ió el teuladí

La cançó del teuladí
pàg. 29

verema

« el rol de la verema »

València i Barcelona
pàg. 26

cadavnera

« Jo no tinc la ploma de la cadav-
nera - que d'or i de grana
tinc la primavera »

La cançó del teuladí
pàg. 29

garbes

« les garbes d'or »

València i Barcelona
pàg. 26

rossinyol

« no tinc la veu dolça que té el ros-
sinyol »

La cançó del teuladí
pàg. 29

tarrongers en flor

« fent l'exam de l'advines ballar
a l'ombra fresca - dels ta-
rrogers en flor »

València i Barcelona
pàg. 26

oroneta

« ni la del'oroneta joliva i llen-
(pera ~~les~~ les ales que
creuen la mar d'un vol »

La cançó del teuladí
pàg. 29

Ali
àliques

« Les Aliques n'ien dauunt de la
roca 77.

La cançó del teuladi
pàg. 29

qviva

« ... la Qviva - Xanglots [busca]
entre els pàmpons 77

La cançó del teuladi
pàg. 30

Paixarell

« en branca lullisa [amina] el
(vein paixarell 77

La cançó del teuladi
pàg. 29

xanglots

« xanglots entre els pàmpons

La cançó del teuladi
p. 30

tòrtora

« ta Tòrtora [amina] en l'arbre que
(ja oli la roca 77

La cançó del teuladi
p. 29

pàmpons

« xanglots entre els pàmpons 77

La cançó del teuladi
pàg. 30

qvalla

« la Qvalla [amina] en les runes
(~~de~~ d'enlousat castell 77

La cançó del teuladi
pàg. 29

estornell

« l'Estornell [busca] l'oliva.

La cançó del teuladi
pàg. 30

turcàs

« Els pòmets del boc busca lo tur-
càs. 77.

La cançó del teuladi
pàg. 30

oliva

« l'Estornell [busca] l'oliva 77

La cançó del teuladi
pàg. 30

asrps verinoses

41 asrps verinoses [busca] el vis -
(tís Flamenc ??)

La cançó del teuladi
pàg. 30

flamenc

42 asrps verinoses [busca] el vis -
(tís flamenc ??)

La cançó del teuladi
pàg. 30

òbila

43 la llàntia del temple [busca]
l'òbila [urtiva] ??

La cançó del teuladi
pàg. 30

anyells

anyells [busca] l' ^{avorriúol} ~~alla~~ Condor
(famolenic ??)

La cançó del teuladi
pàg. 30

condor

anyells [busca] l'avorriúol Con-
(dor famolenic

La cançó del teuladi
pàg. 30

viola (d'or)

~~41~~ 42 renàixer feu la viola i l'enflanti-
na d'or! ??

Als poetes de Cat.
pàg. 31

enflantina (d'or) -

42 renàixer feu la viola i l'enflan-
tina d'or! ??

Als poetes de Cat.
pàg. 31

campinyes

[tens] 44 [unctiferos] campinyes ??

Als poetes de Catalunya
pàg. 33.

oliverals

[tens] plans que al sol s'estenen en
certs d'oliverals ??

Als poetes de Cata.
pàg. 33

vinges

42... entre roques florixen ver.
(des vinges ??)

Als poetes de Cat.

roures

224 -- Jerves que envoluen de roures els tossals 77.

Les dues muntanyes

esparvers.

215 s'envoluen-falcous i esparvers

Les dues muntanyes
p. 35

campes (flairors)

Les poetes de Cat
pàg. 33.

rostolls

216 Allà en els encesos rostolls
(de migdia 77)

Les dues muntanyes
p. 35

branca

217 Brànques sempre verdes 77

Les poetes de Cat.
pàg. 33

baladres

218 de munta i baladres vestix 77
(Carranes 77)

Les dues muntanyes

llop

219 Mig de la cova lo llop i s'envoluen-falcous i esparvers

Les dues muntanyes
p. 35

englantines

220 cova d'englantines i roses 77

La Morta-Viva
pàg. 36

falcous

221 s'envoluen-falcous i esparvers 77

Les dues muntanyes
p. 35

corona

222 corona d'englantines i roses 77

La Morta-Viva
pàg. 37

figuera

« baix una gran figuera »

Vicenteta

pag. 41

brots

l'arbre que es vestix -- de brots;

fulles noves

Vicenteta, 42

pi

« Té setze anys i és airosa; com
(un pi, dreta i alta »

Vicenteta

pag. 41

fulles (noves)

« l'arbre que es vestix -- ... de
brots i fulles noves »

Vicenteta, 42

lliris en flor

« ~~els~~ espills de l'aigua que
(s'atura ~~del~~ mida -
entre ~~els~~ lliris en flor ».

Vicenteta, 42

llir

« blanc llir en la mà »

A Maria Santíssima,

43

clavellines

« la cistella ben plena de ten-
dres clavellines »

Vicenteta, 42

verger $\frac{2}{7}$ florit $\frac{2}{7}$

« La Humanitat, amb el mig riu
(re d'Eva - creua el ver-
ger florit ».

A Maria Santíssima, 44

capoll

« esclatant. re l'estret capoll »

Vicenteta, 42

cards

« cards s'han tornat les
(vres »

A Maria Santíssima, 47

Hort clos

(la Verge Maria l'5)

seixint en sa parlanda de
nouus, Rosa divina - Hort
clos --- 77

A Maria Santissima, 46

Xera, f

Ibi

ara = adverb, noun,
verb.

escullar-se, v. intr.

tano, m

barganyar, v. tr.

sacarri = ment i gros
degluir-se = distraure's.
Tapiessar-se (la terra):
apretar-se (per l'aigua)

~~Tor~~
Torpiessar. - Fer una
llançada grossa, fons,
quan un bancal fa
aureys que no ha estat
llançat.

busaroga = flw del
card

~~A casa Campello veuen
patague,~~

~~Albada i Ball pla~~

a la quingorra (~~tratar~~ ^{dir})
una cosa - barret al cap,
manta al muscle -

Dir-la de qualsevol mane-
ra: torta, desarranjada, etc.

V.-C.

Es patellar, v. Aprorvear

Sal maia: desal ?

Salmaiar-se = recar-se
(les panes, etc.). Benassal

V.C.

Encardolir, v. Entumecer

Xorxa = dona bruta

V.C.

Desbalafiar, v. Derrochar
Desbalafiador, m.
Desbalafiat, adj.
(Benia)

Benassal

niçoles, m. pl. Niçols

V.C.

Escotiflat, ~~m.~~ m. Malucho

Benanal

niçà(r), v. tw. Nugar

sarato = càncer

Benissa

Benassal

Tralmunyol, m. Tralmu
de vi, d'ouiguardent. ||
Anar de... - Anar de bor.
rasca, beuse, etc

ganya, f.

ruquera, f. derivat
de roc.

mandilots, m. pl.

roc, a, m. i. f.

llewantanca, f.

pitxola, f.

freitera, f.

esblaimar-se, v. r.

esgatiyar-se, v. r.

Arrojar, v. ^{llançar.} Engegar, Vomitar, bossar,
provocar, gitar.

Alcanzar, v. a. Abastar, aconseguir.
Allargar.

Embrear, v. a. Embrear, em-
polar

Abastecer, v. a. Abastir, proveir

Brea, m. Brea, pol

Zàngano, m. zoo. Abegot

(pol = brea, a Dénia)

Biscorn, adj. Que té forma von-
boïdal.

fr. Una habitació biscorn. Que
les parets no estan a esquadra, que
estan de gaidó.

(Dénia)

Atrabancar, v. a. Abatollar

Vanagloriarse, v. r. Abantar. se

Alboroto, m. Abalot